
Presidencia: Eslovenia

560ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves 23 de junio de 2005

Apertura: 10.10 horas
Suspensión: 13.20 horas
Reanudación: 15.35 horas
Clausura: 16.40 horas

2. Presidente: Sr. J. Lenarcic

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones:

Punto 1 del orden del día: **DESPEDIDA AL SECRETARIO GENERAL SALIENTE
DE LA OSCE, EMBAJADOR JAN KUBIS**

Decano del Consejo Permanente (Liechtenstein), Sr. Jan Kubis, Presidente

Punto 2 del orden del día: **INFORMES DE LOS REPRESENTANTES
PERSONALES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO
PARA LA LUCHA CONTRA EL RACISMO, LA
XENOFOBIA Y LA DISCRIMINACIÓN, DEDICADOS
TAMBIÉN A LA LUCHA CONTRA LA
INTOLERANCIA Y LA DISCRIMINACIÓN CONTRA
CRISTIANOS Y MIEMBROS DE OTRAS RELIGIONES,
LA LUCHA CONTRA EL ANTISEMITISMO, Y LA
LUCHA CONTRA LA INTOLERANCIA Y LA
DISCRIMINACIÓN CONTRA LOS MUSULMANES**

Presidente, Representante Personal del Presidente en ejercicio para la lucha contra el racismo, la xenofobia y la discriminación, que habló también de la lucha contra la intolerancia y la discriminación contra cristianos y miembros de otras religiones, Representante Personal del Presidente en ejercicio para la lucha contra el antisemitismo, Representante Personal del Presidente en ejercicio para la lucha contra la intolerancia y la discriminación contra los musulmanes, Estados Unidos de América (PC.DEL/675/05), Luxemburgo-

Unión Europea (con la conformidad de los países de próxima adhesión Bulgaria y Rumania y de los países candidatos Croacia y Turquía, así como de Ucrania) (PC.DEL/657/05), Noruega, Santa Sede, Canadá (PC.DEL/669/05), Federación de Rusia (PC.DEL/670/05 Restr.), Armenia, Turquía

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Conclusiones preliminares de la OIDDH acerca de los sucesos ocurridos el 13 de mayo de 2005 en Andijan (Uzbekistán):* Luxemburgo-Unión Europea (con la conformidad de los países de próxima adhesión Bulgaria y Rumania y de los países candidatos Croacia y Turquía, así como de Ucrania) (PC.DEL/658/05), Estados Unidos de América (PC.DEL/680/05), Noruega, Suiza, Canadá (PC.DEL/667/05), Federación de Rusia (PC.DEL/661/05 Restr.), Liechtenstein, Islandia, Armenia, Uzbekistán (PC.DEL/664/05), Kirguistán, Presidente
- b) *Elecciones parlamentarias en Azerbaiyán, noviembre de 2005:* Estados Unidos de América (PC.DEL/677/05), Azerbaiyán
- c) *Indulto de presos políticos en Azerbaiyán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/679/05), Azerbaiyán
- d) *Actividades policiales en Kirguistán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/676/05), Kirguistán
- e) *Hechos recientes sucedidos en la Unión Europea:* Albania, Luxemburgo-Unión Europea
- f) *Reunión de los mediadores en el conflicto del Trans-Dniéster, Bratislava, 21 de junio de 2005:* Presidente

Punto 4 del orden del día: REPRESENTANTE ANTE LA COMISIÓN GUBERNAMENTAL DE ESTONIA PARA LOS MILITARES EN SITUACIÓN DE RETIRO

Representante de la OSCE ante la Comisión Gubernamental de Estonia para los Militares en Situación de Retiro, Luxemburgo-Unión Europea (con la conformidad de los países de próxima adhesión Bulgaria y Rumania y de los países candidatos Croacia y Turquía, así como de Ucrania) (PC.DEL/665/05), Estados Unidos de América (PC.DEL/683/05), Federación de Rusia, Estonia

Punto 5 del orden del día: INFORME DEL COORDINADOR DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y MEDIOAMBIENTALES DE LA OSCE

Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE, Luxemburgo-Unión Europea (con la conformidad de los países de próxima adhesión Bulgaria y Rumania y de los países candidatos Croacia y Turquía, así

como de Ucrania) (PC.DEL/666/05), Noruega (PC.DEL/671/05), Federación de Rusia, Estados Unidos de América (PC.DEL/674/05), Presidente, Turquía

Punto 6 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Anuncio de la distribución del informe escrito sobre las actividades del Presidente en ejercicio (CIO.GAL/95/05): Presidente

Punto 7 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Reunión del Secretario General con el Presidente de Kazakstán, 14 de junio de 2005:* Representante del Secretario General
- b) *Conferencia de Tailandia sobre el intercambio de experiencias derivadas de la lucha contra la trata de personas, Bangkok, 16 y 17 de junio de 2005:* Representante del Secretario General

Punto 8 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Cuestiones de protocolo:* Decano del Consejo Permanente (Liechtenstein), Georgia, Presidente
- b) *Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares:* Estados Unidos de América (en nombre también de Canadá, Francia y el Reino Unido) (PC.DEL/678/05)
- c) *Declaración Ministerial sobre el Convenio internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear:* Presidente

La Presidencia informó al Consejo Permanente de que el Presidente en ejercicio, mediante una carta publicada el 20 de junio de 2005 (véase Anexo del diario), había anunciado la adopción, con sujeción a un procedimiento de silencio, de una Declaración Ministerial relativa al Convenio internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear (véase MC.DOC/1/05, cuyo texto va anexo al presente diario).

4. Próxima sesión:

Jueves 30 de junio de 2005, a las 11.00 horas, en la Neuer Saal



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Ministerial

PC.JOUR/560
23 de junio de 2005
Anexo

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

560ª sesión plenaria

Diario CP N° 560, punto 8 c) del orden del día

CARTA DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Liubliana, 20 de junio de 2005

Distinguido colega:

En mi calidad de Presidente en ejercicio de la OSCE, tengo el honor de informarle de que no se ha roto el procedimiento de consenso tácito, que expiró el 20 de junio a las 12.00 horas, a propósito del proyecto de declaración ministerial relativa al Convenio internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear (MC.DD/2/05/Rev.1).

Por consiguiente, en nombre del Consejo Ministerial, me permito anunciar que dicha declaración se ha aprobado con fecha de hoy, y que se adjuntará al Diario de la Decimotercera Reunión del Consejo Ministerial y al Diario correspondiente a la próxima sesión del Consejo Permanente.

Le saluda atentamente,

Dr. Dimitrij Rupel

A los Ministros de Asuntos Exteriores
de los Estados participantes de la OSCE



**DECLARACIÓN MINISTERIAL RELATIVA AL CONVENIO
INTERNACIONAL PARA LA REPRESIÓN DE
LOS ACTOS DE TERRORISMO NUCLEAR**

1. Nosotros, los Ministros de Asuntos Exteriores de los Estados participantes de la OSCE, acogemos con beneplácito la aprobación, por la Asamblea General de las Naciones Unidas, del Convenio internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear.
2. Nos comprometemos a dedicar todos nuestros esfuerzos para lograr que se firme dicho Convenio internacional el día 14 de septiembre de 2005, fecha en que quedará abierto para su firma en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.
3. Alentamos a los Estados participantes a que adopten todas las medidas requeridas para ratificar, aceptar o aprobar de toda otra manera dicho Convenio internacional, entrando así a ser parte en el mismo a la mayor brevedad posible.
4. Instamos al Secretario General de la OSCE y a la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos a que, siempre que proceda, brinden, a todo Estado participante que lo solicite oficialmente, asistencia o asesoramiento técnico respecto de la pronta ratificación, aceptación o aprobación de dicho Convenio internacional, en estrecha cooperación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito.
5. Invitamos a los Socios de la OSCE para la cooperación y a los Socios mediterráneos para la cooperación a que se sumen a nuestra iniciativa.